

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 241



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

60. gadagājums

2017. gada 20. septembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1585 (2017. gada 19. septembris), ar ko atver Savienības tarifa kvotas attiecībā uz svaigu un saldētu Kanādas izcelsmes liellopu un teļa gaļu un cūkgaļu, nosaka šo kvotu pārvaldību un groza Regulu (EK) Nr. 442/2009 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 481/2012 un (ES) Nr. 593/2013 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1586 (2017. gada 19. septembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1067/2008 par Kopienas tarifa kvotas atklāšanu un pārvaldīšanu parastajiem kviešiem, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, no trešām valstīm un izņēmumiem no Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 12
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1587 (2017. gada 19. septembris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmitas nodokļiem labības nozarē 15
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1588 (2017. gada 19. septembris), ar ko Regulu (EK) Nr. 2535/2001 groza attiecībā uz atvieglojumiem Kanādas izcelsmes piena produktiem 18
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1589 (2017. gada 19. septembris), ar ko atsauc viena ražotāja eksportētāja saistību pieņemšanu, kura izdarīta saskaņā ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES, ar ko apstiprina tādu saistību pieņemšanu, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu galīgo pasākumu piemērošanas periodā 21

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/1585

(2017. gada 19. septembris),

ar ko atver Savienības tarifa kvotas attiecībā uz svaigu un saldētu Kanādas izcelsmes liellopu un teļa gaļu un cūkgaļu, nosaka šo kvotu pārvaldību un groza Regulu (EK) Nr. 442/2009 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 481/2012 un (ES) Nr. 593/2013

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 187. panta a), b), c) un d) punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2017/38 ⁽²⁾ Padome ir vienojusies par to, lai provizoriski piemērotu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses ("nolīgums"). Nolīguma 2.4. pants paredz ievadmuītas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu [nolīguma] pušu izcelsmes precēm saskaņā ar nolīguma 2.-A pielikumā pievienotajiem tarifa atcelšanas grafikiem.
- (2) Nolīguma 2.-A pielikums cita starpā paredz Savienības tarifa kvotas liellopu un teļa gaļai un cūkgaļai. Nolīguma 2.-B pielikumā paredzēti tarifa likmes kvotu pārvaldībai specifiski aspekti. 2.-A pielikuma 6. punkts paredz pārejas noteikumus pirmajam [piemērošanas] gadam.
- (3) Nolīgumu provizoriski piemēro no 2017. gada 21. septembra. Tāpēc no 2017. gada 21. septembra ir nepieciešams atvērt ikgadējus importa tarifa kvotas periodus attiecībā uz svaigu un saldētu Kanādas izcelsmes liellopu un teļa gaļu un cūkgaļu. Lai pienācīgi ievērotu esošā un jaunā ražošanas, pārstrādes un patēriņa tirgus piegādes prasības Savienības liellopu un teļa gaļas un cūkgaļas apakšnozarē attiecībā uz piegādes konkurētspēju, noteiktību un nepārtrauktību un vajadzību aizsargāt minētā tirgus līdzsvaru, ir lietderīgi, ka minētās kvotas pārvalda Komisija atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 184. panta 2. punkta b) apakšpunktam.
- (4) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2016/1237 ⁽³⁾ un Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1239 ⁽⁴⁾ paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot importa un eksporta licenču sistēmu. Turklāt Komisijas Regulā (EK) Nr. 382/2008 ⁽⁵⁾ izklāstīti sīki izstrādāti īpaši noteikumi par importa un eksporta licenču sistēmas piemērošanu liellopu un teļa gaļas un cūkgaļas [apakš]nozarē. Ja nav noteiktas atkāpes, minētās regulas būtu jāpiemēro attiecībā uz importa licencēm, kas izdotas saskaņā ar šo regulu.
- (5) Turklāt Komisijas Regulas (EK) Nr. 1301/2006 ⁽⁶⁾ noteikumi, kas attiecas uz licences pieteikumiem, pieteikumu iesniedzēju statusu, importa licenču izdošanu un iemaksājamo nodrošinājumu, attiecībā uz importa licencēm, kas izdotas saskaņā ar šo regulu, būtu jāpiemēro, neskarot šajā regulā noteiktos papildu nosacījumus.
- (6) Nolīguma 2.-B pielikums paredz arī to, kā rīkoties, ja licenci atdod atpakaļ tās izdevējam. Ir jāparedz noteikumi par neizmantoto licenču atdošanu.

- (7) Nolīgumam pievienotajā Protokolā par izcelsmes noteikumiem un izcelsmes procedūrām ir paredzēti noteikumi, kas jāpiemēro attiecībā uz izcelsmes apliecinājumu. Tāpēc ir lietderīgi paredzēt noteikumus par izcelsmes apliecinājuma sniegšanu saskaņā ar minēto protokolu.
- (8) Nolīguma 2.-A pielikumā paredzēts, ka, sākot ar 1. gadu, cūkgaļas tarifa kvotai noteiktie daudzumi jāpalielina par 4 624 metriskajām tonnām produkta svara (5 549 metriskās tonnas kautsvara ekvivalenta), kuras Komisijas Regulā (EK) Nr. 442/2009 ⁽⁷⁾ noteiktas attiecībā uz Kanādas izcelsmes cūkgaļas produktiem. Turklāt svaigas vai atdzesētas liellopu un teļa gaļas tarifa kvotai noteiktie daudzumi, sākot ar 1. gadu, Padomes Regulas (EK) Nr. 617/2009 ⁽⁸⁾ piemērošanas rezultātā ir jāpalielina par 3 200 metriskajām tonnām produkta svara (4 160 metriskās tonnas kautsvara ekvivalenta) un jāpārvalda saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 481/2012 ⁽⁹⁾. Tāpēc Regula (EK) Nr. 442/2009 un Īstenošanas regula (ES) Nr. 481/2012 būtu attiecīgi jāgroza, lai atspoguļotu atbilstošos apjomus.
- (9) Nolīguma 2.-A pielikums paredz arī to, ka precēm, kuru izcelsmes vieta ir Kanāda un kuras Savienībā importē, izmantojot esošo tarifa kvotu, kas augstas kvalitātes svaigai, atdzesētai un saldētai liellopu gaļai noteikta Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 593/2013 ⁽¹⁰⁾, no nolīguma spēkā stāšanās dienas ir jābūt atbrīvotām no muitas nodokļiem. Tādēļ Īstenošanas regula (ES) Nr. 593/2013 būtu attiecīgi jāgroza.
- (10) Nolīgumu sāk provizoriski piemērot no 2017. gada 21. septembra, tāpēc pieteikumu iesniegšanas labad visiem pieteiktajiem pretendentiem no 2017. gada oktobra būtu jāsaņem piekļuve visiem daudzumiem, kuri attiecas uz 2017. gada kvotas periodu.
- (11) Ņemot vērā nolīguma provizoriskās piemērošanas sākuma dienu, šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk.
- (12) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Tarifa kvotu atvēršana un pārvaldība

1. Ar šo regulu atver un periodā no 1. janvāra līdz 31. decembrim pārvalda ikgadējās importa tarifa kvotas produktiem, kas norādīti I pielikumā.
2. Produktu daudzums, uz kuriem attiecas 1. punktā minētās kvotas, piemērojamais muitas nodoklis un attiecīgais kārtas numurs ir tāds, kā noteikts I pielikumā.
3. Atkāpjoties no 1. punkta, 2017. gadam noteikto kvotu periods ir atvērts no šīs regulas piemērošanas sākuma dienas līdz 2017. gada 31. decembrim.
4. Importa tarifa kvotas, kas minētas 1. punktā, pārvalda saskaņā ar metodi, kura minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 184. panta 2. punkta b) apakšpunktā.
5. Ja šajā regulā nav paredzēts citādi, piemēro Regulu (EK) Nr. 1301/2006, (EK) Nr. 382/2008, Deleģēto regulu (ES) 2016/1237 un Īstenošanas regulu (ES) 2016/1239.

2. pants

Importa tarifa kvotas apakšperiodi

Ikgadējo importa tarifa kvotu produktu daudzumus attiecībā uz I pielikumā norādītajiem kārtas numuriem sadala šādos četros apakšperiodos:

- a) 25 % no 1. janvāra līdz 31. martam;
- b) 25 % no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam;

- c) 25 % no 1. jūlija līdz 30. septembrim;
- d) 25 % no 1. oktobra līdz 31. decembrim.

Neizmantotos daudzumus, par kuriem paziņots saskaņā ar 8. panta 2. punkta a) apakšpunktu, pieskaita daudzumiem, kas ir pieejami nākamajā apakšperiodā. Neizmantoto atlikumu kvotas ikgadējā perioda beigās nepārceļ uz nākamo ikgadējo kvotas periodu.

3. pants

Pārvēršanas koeficienti

Lai I pielikumā norādīto kārtas numuru aptvertajiem produktiem pārrēķinātu produkta svaru kautsvara ekvivalentā, šajā regulā piemēro pārvēršanas [pārrēķina] koeficientus, kas noteikti II pielikumā.

4. pants

Importa licences pieteikumi

1. Lai laistu brīvā apgrozībā daudzumus, kas piešķirti saskaņā ar importa tarifa kvotām, kuras minētas 1. panta 1. punktā, ir jāuzrāda importa licence.
2. Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta piemērošanas vajadzībām importa licences pieteikuma iesniedzējs pierāda, ka divpadsmit mēnešu laikposmā tieši pirms importa licences pieteikuma iesniegšanas tas ir importējis vai licis savā vārdā importēt zināmu daudzumu produktu saskaņā ar atbilstīgajiem muitas noteikumiem. Importētais daudzums jāpierāda par šādiem produktiem:
 - a) liellopu un teļa gaļas tarifa kvotas gadījumā: produkti ar KN kodu 0201, 0202, 0206 10 95 vai 0206 29 91;
 - b) cūkgaļas tarifa kvotas gadījumā: produkti ar KN kodu 0201, 0202, 0206 10 95 vai 0206 29 91 vai produkti, kas iegūti cūkgaļas [apakš]nozārē Regulas (ES) Nr. 1308/2013 1. panta 2. punkta q) apakšpunkta nozīmē.
3. Importa licenču pieteikumus iesniedz iepriekšējo divu mēnešu perioda pirmajās septiņās dienās pirms katra 2. pantā minētā apakšperioda.
4. Ja apakšperiodā pieejamie daudzumi pēc 3. punktā minētā pirmā pieteikuma iesniegšanas termiņa ir izmantoti nepilnīgi, pretendenti, kam uz to ir tiesības, nākamo divu mēnešu perioda pirmajās septiņās dienās drīkst iesniegt jaunus importa licenču pieteikumus. Šādos gadījumos tiesības iesniegt pieteikumu ir arī pārtikas aprītē iesaistītajiem uzņēmējiem, kuru uzņēmumi apstiprināti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 853/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu. Tomēr decembrī pieteikumu iesniegšanas periods nesākas.
5. Ja apakšperiodam pieejamais daudzums tiek izsmelts vienā pieteikuma iesniegšanas termiņā, Komisija aptur turpmāku pieteikumu iesniegšanu par minēto apakšperiodu.
6. Importa licences pieteikumā norāda tikai vienu kārtas numuru. Pieteikumu var iesniegt par vairākiem produktiem ar dažādiem KN kodiem. Tādā gadījumā visus KN kodus un to nosaukumus norāda attiecīgi licences pieteikuma un licences 16. un 15. ailē. Kopējo daudzumu pārrēķina kautsvara ekvivalentā.
7. Importa licences pieteikumos un importa licencēs norāda šādu informāciju:
 - a) 8. ailē kā izcelsmes valsti norāda Kanādu un ailē "jā" ievelk krustiņu;
 - b) 20. ailē norāda vienu no III pielikuma ierakstiem.

8. Līdz tā mēneša 14. datumam, kurā atbilstīgi 3. un 4. punktam iesniegti pieteikumi, dalībvalstis paziņo Komisijai par kopējo pieteikto daudzumu (ieskaitot nulles paziņojumus), ko izsaka kilogramos kautsvara ekvivalenta un iedala pēc kārtas numura.

9. Atkāpjoties no 3. un 4. punkta, attiecībā uz 2017. gada kvotas periodu visi pieteiktie tiesīgie pretendenti 4. punkta nozīmē importa licenču pieteikumus iesniedz 2017. gada oktobra pirmajās septiņās dienās.

5. pants

Importa licenču izdošana

1. Importa licences izdod no 23. datuma līdz mēneša beigām tajā mēnesī, kurā atbilstīgi 4. panta 3. un 4. punktam iesniegti pieteikumi.

2. Importa licences ir derīgas piecus mēnešus no to faktiskās izdošanas dienas Īstenošanas regulas (ES) 2016/1239 7. panta nozīmē vai no tā apakšperioda sākuma dienas, par kuru importa licence ir izdota (izvēlas vēlāko). Tomēr importa licences derīguma termiņš beidzas ne vēlāk kā katra importa tarifa kvotas perioda 31. decembrī.

3. Importa licences nav nododamas trešai personai.

6. pants

Licenču atdošana [izdevējam]

Licences turētāji drīkst atdot neizmantotos licences daudzumus pirms licences derīguma termiņa beigām un ne vairāk kā četrus mēnešus pirms tarifa kvotas perioda beigām. Katrs licences turētājs drīkst atdot atpakaļ līdz 30 % no individuālās licences daudzuma.

7. pants

Nodrošinājums

1. Kad iesniedz importa licences pieteikumu, par katrim 100 kautsvara ekvivalenta kilogramiem iemaksā nodrošinājumu: EUR 9,5 (liellopu un teļa gaļai) vai EUR 6,5 (cūkgaļai).

2. Ja Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minētā piešķiršanas koeficienta piemērošanas rezultātā piešķirtie daudzumi ir mazāki, nekā minēts pieteikumā, tūlīt tiek atmaksāta saskaņā ar minētās regulas 6. panta 2. punktu iemaksātā nodrošinājuma proporcionālā daļa.

3. Ja saskaņā ar 6. pantu tiek atdota daļa no licences daudzuma, atmaksā 60 % no atbilstošā nodrošinājuma.

4. Ja faktiski importēti ir 95 % no individuālās licences daudzuma, nodrošinājumu atmaksā pilnā apmērā.

8. pants

Paziņojumi

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, ne vēlāk kā nākamā mēneša 10. datumā pēc katra pieteikumu iesniegšanas mēneša dalībvalstis paziņo Komisijai daudzumus (ieskaitot nulles paziņojumus), par kuriem tās izdevušas licences iepriekšējā mēnesī.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis paziņo Komisijai daudzumus (ieskaitot nulles paziņojumus), kuri atbilst licenču daudzumiem, kas atdoti saskaņā ar 6. pantu, un neizmantotajām vai daļēji izmantotajām importa licencēm un kuri atbilst starpībai starp importa licences otrā pusē uzrādītajiem daudzumiem un daudzumiem, par kuriem tās izdotas:

- a) ne vēlāk kā katra mēneša 10. datumā ikgadējā kvotas periodā;
 - b) attiecībā uz daudzumiem, kuri a) apakšpunktā paredzētajā laikā vēl nebija paziņoti: vēlākais līdz 30. aprīlim pēc katra importa tarifa kvotas perioda beigām.
3. Paziņojumos, kas minēti 1. un 2. punktā, daudzumu izsaka kilogramos kautsvara ekvivalenta un iedala pēc kārtas numura.

9. pants

Izcelsmes apliecinājums

Lai Savienībā varētu laist brīvā apgrozībā svaigu un saldētu Kanādas izcelsmes liellopu un teļa gaļu un cūkgaļu, ir jāuzrāda šo produktu izcelsmes deklarācija. Izcelsmes deklarāciju norāda rēķinā vai citā tirdzniecības dokumentā, kas noteiktās izcelsmes produktu apraksta pietiekami sīki, lai varētu to identificēt. Izcelsmes deklarācijas teksts ir tāds, kā noteikts 2. pielikumā Protokolā par izcelsmes noteikumiem un izcelsmes procedūrām, kurš pievienots Visaptverošam ekonomikas un tirdzniecības nolīgumam starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses ⁽¹²⁾.

10. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 442/2009 un Īstenošanas regulās (ES) Nr. 481/2012 un (ES) Nr. 593/2013

1. Regulu (EK) Nr. 442/2009 groza šādi:

a) regulas 3. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Šīs regulas nolūkā produkti ar KN kodiem ex 0203 19 55 un ex 0203 29 55, kuri noteikti kvotām ar kārtas numuriem 09.4038 un 09.0123, ir šķiņķi un šķiņķu gabali.”;

b) regulas 6. pantu groza šādi:

i) panta 3. punkta otro daļu aizstāj ar šādu: “Turklāt kvotas Nr. 09.4170 gadījumā 8. ailē ar krustiņu atzīmē “jā”.”;

ii) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Licences uzliek pienākumu veikt importu no Amerikas Savienotajām Valstīm attiecībā uz kvotu Nr. 09.4170.”;

c) regulas 10. panta 3. punktu svītro;

d) regulas I pielikuma B daļu aizstāj ar šīs regulas IV pielikuma tekstu.

2. Īstenošanas regulas (ES) Nr. 481/2012 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas V pielikuma tekstu.

3. Īstenošanas regulas (ES) Nr. 593/2013 1. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. *Ad valorem* muitas nodoklis atbilstīgi 1. punktā minētajām kvotām ir 20 %. Tomēr attiecībā uz Kanādas izcelsmes produktiem nodoklis ir 0.”

11. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2017. gada 21. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 19. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2016. gada 28. oktobra Lēmums (ES) 2017/38 par to, lai provizoriski piemērotu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses (OV L 11, 14.1.2017., 1080. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2016. gada 18. maija Deleģētā regula (ES) 2016/1237, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz noteikumiem importa un eksporta licenču sistēmas piemērošanai un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz noteikumiem šādu licenču saņemšanai iemaksātā nodrošinājuma atbrīvošanai un atsavināšanai un ar ko groza Komisijas Regulas (EK) Nr. 2535/2001, (EK) Nr. 1342/2003, (EK) Nr. 2336/2003, (EK) Nr. 951/2006, (EK) Nr. 341/2007 un (EK) Nr. 382/2008 un atceļ Komisijas Regulas (EK) Nr. 2390/98, (EK) Nr. 1345/2005, (EK) Nr. 376/2008 un (EK) Nr. 507/2008 (OV L 206, 30.7.2016., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2016. gada 18. maija Īstenošanas regula (ES) 2016/1239, kurā izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 piemērošanas noteikumi, kas attiecas uz importa un eksporta licenču sistēmu (OV L 206, 30.7.2016., 44. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas 2008. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 382/2008 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu [un teļa] gaļas nozarē (OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas 2006. gada 31. augusta Regula (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu (OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.).

⁽⁷⁾ Komisijas 2009. gada 27. maija Regula (EK) Nr. 442/2009, ar ko atver Kopienas tarifa kvotas cūkgaļas nozarē un nosaka to pārvaldības kārtību (OV L 129, 28.5.2009., 13. lpp.).

⁽⁸⁾ Padomes 2009. gada 13. jūlija Regula (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam (OV L 182, 15.7.2009., 1. lpp.).

⁽⁹⁾ Komisijas 2012. gada 7. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 481/2012, ar ko nosaka noteikumus tarifa kvotas pārvaldīšanai augstas kvalitātes liellopu gaļai (OV L 148, 8.6.2012., 9. lpp.).

⁽¹⁰⁾ Komisijas 2013. gada 21. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 593/2013, ar ko atver tarifu kvotas augstas kvalitātes svaigai, atdzēsētai un saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļu gaļai un ar ko nosaka šo kvotu pārvaldību (OV L 170, 22.6.2013., 32. lpp.).

⁽¹¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 853/2004 (2004. gada 29. aprīlis), ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku (OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.).

⁽¹²⁾ Visaptverošs ekonomikas un tirdzniecības nolīgums (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses (OV L 11, 14.1.2017., 23. lpp.).

I PIELIKUMS

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, jo šā pielikuma kontekstā preferenču pasākumu piemērojamību nosaka pēc KN koda. Ja ir norādīti KN "ex" kodi, tad preferenču pasākumi jānosaka, izmantojot gan KN kodus, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas numurs	KN kodi	Apraksts	Importa periods	Daudzums tonnās (kautsvara ekvivalents)	Piemērojamais nodoklis (EUR/t)
09.4280	ex 0201 10 00 ex 0201 20 20 ex 0201 20 30 ex 0201 20 50 ex 0201 20 90 ex 0201 30 00 ex 0206 10 95	Svaiga vai atdzesēta liellopu gaļa, izņemot bizona gaļu	2017. g. 2018. g. 2019. g. 2020. g. 2021. g. Sākot ar 2022. g.	2 584 14 440 19 580 24 720 29 860 35 000	0
09.4281	ex 0202 10 00 ex 0202 20 10 ex 0202 20 30 ex 0202 20 50 ex 0202 20 90 ex 0202 30 10 ex 0202 30 50 ex 0202 30 90 ex 0206 29 91 ex 0210 20 10 ex 0210 20 90 ex 0210 99 51 ex 0210 99 59	Saldēta vai citāda liellopu gaļa, izņemot bizona gaļu	2017. g. 2018. g. 2019. g. 2020. g. 2021. g. Sākot ar 2022. g.	695 5 000 7 500 10 000 12 500 15 000	0
09.4282	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59 0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39	Svaigas, atdzesētas vai saldētas cūkgaļas šķiņķi, pleči un to izcirtņi	2017. g. 2018. g. 2019. g. 2020. g. 2021. g. Sākot ar 2022. g.	5 014 30 549 43 049 55 549 68 049 80 549	0

II PIELIKUMS

3. pantā minētie pārvēršanas [pārreķina] koeficienti

KN kodi	Pārvēršanas koeficients
0201 10 00	100 %
0201 20 20	100 %
0201 20 30	100 %
0201 20 50	100 %
0201 20 90	100 %
0201 30 00	130 %
0206 10 95	100 %
0202 10 00	100 %
0202 20 10	100 %
0202 20 30	100 %
0202 20 50	100 %
0202 20 90	100 %
0202 30 10	130 %
0202 30 50	130 %
0202 30 90	130 %
0206 29 91	100 %
0210 20 10	100 %
0210 20 90	135 %
0210 99 51	100 %
0210 99 59	100 %
0203 12 11	100 %
0203 12 19	100 %
0203 19 11	100 %
0203 19 13	100 %
0203 19 15	100 %
0203 19 55	120 %
0203 19 59	100 %
0203 22 11	100 %
0203 22 19	100 %
0203 29 11	100 %
0203 29 13	100 %
0203 29 15	100 %
0203 29 55	120 %
0203 29 59	100 %
0210 11 11	100 %
0210 11 19	100 %
0210 11 31	120 %
0210 11 39	120 %

III PIELIKUMS

4. panta 7. punkta b) apakšpunktā minētie ieraksti:

- bulgāru valodā: Говеждо/телешко месо с високо качество (Регламент за изпълнение (ЕС) .../...)
 - spāņu valodā: Reglamento de Ejecución (UE) .../...
 - čehu valodā: Prováděcí nařízení (EU) .../...
 - dāņu valodā: Gennemførelsesforordning (EU) .../...
 - vācu valodā: Durchführungsverordnung (EU) .../...
 - igauņu valodā: Rakendusmäärus (EL) .../...
 - grieķu valodā: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ). .../...
 - angļu valodā: Implementing Regulation (EU) .../...
 - franču valodā: Règlement d'exécution (UE) .../...
 - horvātu valodā: Provedbena uredba (EU) .../...
 - itāļu valodā: Regolamento di esecuzione (UE) .../...
 - latviešu valodā: Īstenošanas regula (ES) .../...
 - lietuviešu valodā: Įgyvendinimo reglamentas (ES) .../...
 - ungāru valodā: (EU) .../... végrehajtási rendelet
 - maltiešu valodā: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) .../...
 - holandiešu valodā: Uitvoeringsverordening (EU) .../...
 - poļu valodā: Rozporządzenie wykonawcze (UE) .../...
 - portugāļu valodā: Regulamento de Execução (UE) .../...
 - rumāņu valodā: Regulamentul de punere în aplicare (UE) .../...
 - slovāku valodā: Vykonávacie nariadenie (EÚ) .../...
 - slovēņu valodā: Izvedbena uredba (EU) .../...
 - somu valodā: Täytäntöönpanoasetus (EU) .../...
 - zviedru valodā: Genomförandeförordning (EU) .../...
-

IV PIELIKUMS

"B DAĻA

Kvotas, kuras pārvalda saskaņā ar "vienlaicīgas izskatīšanas" metodi

Kārtas numurs	KN kodi	Preču apraksts	Daudzums tonnās (neto svars)	Piemērojamais nodoklis (EUR/t)
09.4038	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Svaigi, dzesināti vai saldēti garie muguras gabali un šķiņķi bez kauliem	35 265	250
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Svaigi, dzesināti vai saldēti garie muguras gabali un šķiņķi bez kauliem (Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes preces)	4 922	250"

V PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

Tarifa kvotas augstas kvalitātes svaigai, atdzesētai un saldētai liellopu gaļai

Kārtas Nr.	KN kodi	Preču apraksts	Tarifa kvotas periods	Tarifa kvotas apjoms (tonnās neto svara)	Tarifa kvotas nodoklis
Laikposmam no 2017. gada 1. jūlija līdz 2018. gada 30. jūnijam					
09.2201 ⁽¹⁾	ex 0201	Svaiga, atdzesēta un saldēta liellopu gaļa, kas atbilst II pielikumā minētajām prasībām	no 1. jūlija līdz 30. jūnijam	45 711	Nulle
	ex 0202			no tā:	
09.2202	ex 0206 10 95		no 1. jūlija līdz 30. septembrim	12 050	
09.2202	ex 0206 29 91		no 1. oktobra līdz 31. decembrim	11 161	
09.2202			no 1. janvāra līdz 31. martam	11 250	
09.2202			no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam	11 250	
Laikposmiem no 2018. gada 1. jūlija					
09.2201 ⁽¹⁾	ex 0201	Svaiga, atdzesēta un saldēta liellopu gaļa, kas atbilst II pielikumā minētajām prasībām	no 1. jūlija līdz 30. jūnijam	45 000	Nulle
	ex 0202			no tā:	
09.2202	ex 0206 10 95		no 1. jūlija līdz 30. septembrim	11 250	
09.2202	ex 0206 29 91		no 1. oktobra līdz 31. decembrim	11 250	
09.2202			no 1. janvāra līdz 31. martam	11 250	
09.2202			no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam	11 250	

⁽¹⁾ Saskaņā ar 2. panta 2. punktu labumu no tarifa kvotas var piešķirt, tikai piesakoties uz kārtas numuru 09.2202, kas attiecas uz apakštarifa kvotu."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/1586**(2017. gada 19. septembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1067/2008 par Kopienas tarifa kvotas atklāšanu un pārvaldīšanu parastajiem kviešiem, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, no trešām valstīm un izņēmumiem no Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 187. panta pirmās daļas a) un b) punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1067/2008 ⁽²⁾ ir paredzēta kopējā tarifa kvota, lai importētu 3 112 030 tonnu parasto kviešu ar KN kodu 1001 99 00, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, par EUR 12 par tonnu. Šajā kopējā tarifa kvotā ietilpst apakškvota 38 853 tonnu apmērā importam no Kanādas.
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2017/38 ⁽³⁾ Padome ir vienojusies par to, lai provizoriski piemērotu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses ("nolīgums").
- (3) Nolīguma 2.4. punktā paredzēts samazināt vai atcelt muitas nodokļus precēm, kuru izcelsmes vieta ir kāda no līgumslēdzējām pusēm, atbilstīgi tarifu atcelšanas grafikiem, kas noteikti nolīguma 2.A pielikumā. Minētā pielikuma 9. punktā Kanādas izcelsmes parastajiem kviešiem ar KN kodu 1001 99 00, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, septiņu gadu periodam paredzēta beznodokļu tarifa kvota 100 000 tonnu apmērā. Minētā pielikuma 6. punktā noteikti pārejas noteikumi pirmajam gadam.
- (4) Nolīgumam pievienotajā Protokolā par izcelsmes noteikumiem un izcelsmes procedūrām ir izklāstīti noteikumi, kas piemērojami izcelsmes apliecinājumam. Tāpēc ir lietderīgi paredzēt noteikumus par izcelsmes apliecinājuma uzrādīšanu saskaņā ar minēto protokolu.
- (5) Tādēļ Regula (EK) Nr. 1067/2008 būtu attiecīgi jāgroza. Ierosinātie grozījumi būtu jāpiemēro no 2017. gada 21. septembra – dienas, kad sākas nolīguma pagaidu piemērošana, tāpēc šai regulai būtu jātājas spēkā iespējami drīz.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1067/2008 groza šādi:

- 1) regulas 1. pantu aizstāj ar šādu:

"1. pants

1. Atkāpjoties no kopējā muitas tarifa, ieved muitas nodokli parastajiem kviešiem ar KN kodu 1001 99 00, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, kas definēti Komisijas Regulas (ES) Nr. 642/2010 ^(*) II pielikumā, nosaka uz šīs regulas atklāto kvotu pamata.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2008. gada 30. oktobra Regula (EK) Nr. 1067/2008 par Kopienas tarifa kvotas atklāšanu un pārvaldīšanu parastajiem kviešiem, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, no trešām valstīm un izņēmumiem no Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 290, 31.10.2008., 3. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2016. gada 28. oktobra Lēmums (ES) 2017/38 par to, lai provizoriski piemērotu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses (OV L 11, 14.1.2017., 1080. lpp.).

2. Kopējais muitas tarifs attiecas uz tādu šajā regulā minēto produktu importu, kuru daudzums pārsniedz šīs regulas 2. un 3. pantā noteiktos daudzumus.

(*) Komisijas 2010. gada 20. jūlija Regula (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuītas nodokļiem labības nozarē (OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.);

2) regulas 2. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Katru gadu 1. janvārī atklāj importa tarifa kvotu 3 073 177 tonnām parasto kviešu ar KN kodu 1001 99 00, izņemot augstākā labuma parastos kviešus.

Nodokļus importam tarifu kvotas robežās uzliek pēc likmes EUR 12 par tonnu.”;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. No 2017. gada līdz 2023. gadam katru gadu 1. janvārī atklāj tarifa kvotu (kārtas numurs 09.4124), lai no Kanādas importētu 100 000 tonnu parasto kviešu ar KN kodu 1001 99 00, izņemot augstākā labuma parastos kviešus.

Atkāpjoties no pirmās daļas, tarifa kvotas daudzums 2017. gadam ir 27 778 tonnas.

Importu tarifa kvotas robežās neapliek ar nodokli.”;

3) regulas 3. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Regulas 2. panta 1. punktā minēto importa tarifa kvotu iedala trīs apakškvotās:

— I apakškvota (kārtas numurs 09.4123): 572 000 tonnu Amerikas Savienotajām Valstīm,

— II apakškvota (kārtas numurs 09.4125): 2 378 387 tonnas trešām valstīm, izņemot Kanādu un Amerikas Savienotās Valstis,

— III apakškvota (kārtas numurs 09.4133): 122 790 tonnu visām trešām valstīm.”;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja gada gaitā tiek konstatēts, ka I apakškvotas izmantojums ir nepietiekams, Komisija, vienojoties ar attiecīgo trešo valsti, var pārnest neizmantoto daudzumu uz citām apakškvotām saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 229. panta 2. punktā minēto procedūru.”;

c) panta 3. punktā vārdus “III apakškvotu” aizstāj ar vārdiem “II apakškvotu”;

4) regulas 4. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Katrā atļaujas pieteikumā norāda daudzumu kilogramos (veselos skaitļos), kas nedrīkst pārsniegt:

— 3. panta 1. punktā minētajai II apakškvotai – kopējo daudzumu, kas paredzēts attiecīgajam apakšperiodam,

— 2. panta 2. punktā minētajai kvotai un 3. panta 1. punktā minētajai I un III apakškvotai – kopējo daudzumu, kas attiecīgajā gadā paredzēts attiecīgajai kvotai vai apakškvotai.

Importa licences pieteikumā un importa licencē norāda tikai vienu izcelsmes valsti.”;

5) regulas 8. pantam pievieno šādu daļu:

“Atkāpjoties no pirmās daļas, Kanādas izcelsmes parastos kviešus, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, laiž brīvā apgrozībā Savienībā ar nosacījumu, ka ir sniegta izcelsmes deklarācija. Izcelsmes deklarāciju sniedz uz rēķina vai jebkura cita komerciāla dokumenta, kas pietiekami detalizēti apraksta attiecīgās izcelsmes produktu, lai to varētu identificēt. Izcelsmes deklarācijas teksts ir tāds, kāds noteikts 2. pielikumā Protokolam par izcelsmes noteikumiem un izcelsmes procedūrām, kurš pievienots Visaptverošam ekonomikas un tirdzniecības nolīgumam starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses (*).

(*) OV L 11, 14.1.2017., 23. lpp.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2017. gada 21. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 19. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/1587**(2017. gada 19. septembris),****ar ko groza Regulu (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuītas nodokļiem labības nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 180. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (ES) Nr. 642/2010 ⁽²⁾ ir paredzēti noteikumi par ievadmuītas nodokļa aprēķināšanu un noteikšanu dažiem produktiem, tostarp produktiem ar KN kodu 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas kviešus), 1002 10 00 un 1002 90 00.
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2017/38 ⁽³⁾ Padome ir vienojusies par to, lai provizoriski piemērotu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses ("nolīgums").
- (3) Nolīguma 2.4. pantā paredzēts samazināt vai atcelt muitas nodokļus precēm, kuru izcelsmes vieta ir kāda no līgumslēdzējām pusēm, atbilstīgi tarifu atcelšanas grafikiem, kas noteikti nolīguma 2.-A pielikumā. Minētā pielikuma 3. punkta d) apakšpunktā paredzēta muitas nodokļu atcelšana attiecībā uz dažām precēm, tostarp precēm ar KN kodu 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas kviešus), 1002 10 00 un 1002 90 00, astoņos vienādos posmos, sākot no nolīguma spēkā stāšanās dienas.
- (4) Tāpēc Regula (ES) Nr. 642/2010 būtu attiecīgi jāgroza. Ierosinātie grozījumi būtu jāpiemēro no 2017. gada 21. septembra, kad sākas nolīguma provizoriska piemērošana, un tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā iespējami drīz.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 642/2010 groza šādi:

1) regulas 2. pantam pievieno šādu punktu:

"5. Attiecībā uz Kanādas izcelsmes produktiem ar KN kodu 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas kviešus), 1002 10 00 un 1002 90 00 ievadmuītas nodoklis ir vienāds ar procentuālu daļu no nodokļa, kas noteikts saskaņā ar 2. punktu un attiecīgā gadījumā saskaņā ar 4. punktu. Piemērojamā procentuālā daļa ir noteikta la pielikumā. Ievadmuītas nodokli noapaļo uz leju vismaz līdz tuvākajam EUR 0,001.";

2) iekļauj la pielikumu, kura teksts ir izklāstīts šīs regulas pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2010. gada 20. jūlija Regula (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuītas nodokļiem labības nozarē (OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.).⁽³⁾ Padomes 2016. gada 28. oktobra Lēmums (ES) 2017/38 par to, lai provizoriski piemērotu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses (OV L 11, 14.1.2017., 1080. lpp.).

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2017. gada 21. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 19. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

PIELIKUMS

"Ia PIELIKUMS

2. panta 5. punktā minētā procentuālā daļa

Gads	Procentuālā daļa
2017	87,5
2018	75
2019	62,5
2020	50
2021	37,5
2022	25
2023	12,5
2024. gads un katrs nākamais gads	0 (bez nodokļiem)"

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/1588**(2017. gada 19. septembris),****ar ko Regulu (EK) Nr. 2535/2001 groza attiecībā uz atvieglojumiem Kanādas izcelsmes piena produktiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 187. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu (ES) 2017/38 ⁽²⁾ Padome atļāva Eiropas Savienības vārdā provizoriski piemērot Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses ("nolīgums").
- (2) Nolīguma 2.4. pantā paredzēts samazināt vai atcelt muitas nodokļus tādu preču importam, kuru izcelsmes vieta ir Kanāda, saskaņā ar nolīguma 2.-A pielikumu. Minētā pielikuma 2. punktā noteikts, ka nolīguma pusēm jāatceļ visi muitas nodokļi attiecībā uz noteiktas izcelsmes precēm minētā nolīguma spēkā stāšanās dienā. Šis noteikums būtu jāpiemēro pienam un piena produktiem, ko importē Savienībā.
- (3) Komisijas Regulā (EK) Nr. 2535/2001 ⁽³⁾ paredzēti noteikumi attiecībā uz importa tarifa kvotu Nr. 09.4513 Kanādas izcelsmes Čedaras sieram. Tā kā nolīgumā paredzēts atcelt muitas nodokļus piena produktiem, minētā importa tarifa kvota būtu jāatceļ. Tādēļ Regulas (EK) Nr. 2535/2001 noteikumi par minētās tarifa kvotas pārvaldību būtu jāsvītiro. Turklāt ir lietderīgi atjaunināt dažus minētās regulas XI pielikuma noteikumus.
- (4) Tādēļ Regula (EK) Nr. 2535/2001 būtu attiecīgi jāgroza. Ierosinātie grozījumi būtu jāpiemēro no dienas, kad sākas nolīguma pagaidu piemērošana, un tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīz.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2535/2001 groza šādi:

a) regulas 29. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. IMA 1 sertifikātu 3. aili attiecībā uz pircēju un 6. aili attiecībā uz galamērķa valsti neaizpilda.";

b) regulas III pielikuma III.B daļā ierakstu, kas attiecas uz kvotas numuru 09.4513, svītiro;

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2016. gada 28. oktobra Lēmums (ES) 2017/38 par to, lai provizoriski piemērotu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (CETA) starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses (OV L 11, 14.1.2017., 1080. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2001. gada 14. decembra Regula (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifa kvotu atvēršanu (OV L 341, 22.12.2001., 29. lpp.).

- c) regulas XI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu;
- d) regulas XII pielikumā ierakstu par Kanādu svītro.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2017. gada 21. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 19. septembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 2535/2001 XI pielikumu groza šādi:

a) A daļu svīturo;

b) B, C un D daļu aizstāj ar šādu:

“B. Attiecībā uz tādu Čedaras sieru ar KN kodu ex 0406 90 21, kurš I pielikuma K daļā minēts ar kvotas numuru 09.4514, bet III pielikuma B daļā – ar kvotas numuru 09.4521:

- 1) sertifikāta 7. aile, ierakstot norādi “vesels Čedaras siers”;
- 2) sertifikāta 10. aile, ierakstot norādi “vienīgi mājās ražots govju piens”;
- 3) sertifikāta 11. aile, ierakstot norādi “vismaz 50 %”;
- 4) sertifikāta 14. aile, ierakstot norādi “vismaz trīs mēneši”;
- 5) sertifikāta 16. aile, norādot laika posmu, kādu šī kvota ir derīga.

C. Attiecībā uz tādu Čedaras sieru ar KN kodu ex 0406 90 01, kurš paredzēts pārstrādei un kurš I pielikuma K daļā minēts ar kvotas numuru 09.4515, bet III pielikuma B daļā – ar kvotas numuru 09.4522:

- 1) sertifikāta 7. aile, ierakstot norādi “vesels Čedaras siers”;
- 2) sertifikāta 10. aile, ierakstot norādi “vienīgi mājās ražots govju piens”;
- 3) sertifikāta 16. aile, norādot laika posmu, kādu šī kvota ir derīga.

D. Attiecībā uz tādu sieru ar KN kodu ex 0406 90 01, kurš nav Čedaras siers, kas paredzēts pārstrādei, un kurš I pielikuma K daļā minēts ar kvotas numuru 09.4515, bet III pielikuma B daļā – ar kvotas numuru 09.4522:

- 1) sertifikāta 10. aile, ierakstot norādi “vienīgi mājās ražots govju piens”;
 - 2) sertifikāta 16. aile, norādot laika posmu, kādu šī kvota ir derīga.”
-

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/1589**(2017. gada 19. septembris),**

ar ko atsauc viena ražotāja eksportētāja saistību pieņemšanu, kura izdarīta saskaņā ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES, ar ko apstiprina tādu saistību pieņemšanu, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu galīgo pasākumu piemērošanas periodā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību ("Līgums"),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("Antidempinga pamatregula"), un jo īpaši tās 8. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽²⁾ ("Antisubsidēšanas pamatregula"), un jo īpaši tās 13. pantu,

ņemot vērā Padomes 2013. gada 2. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1238/2013, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē noteikto pagaidu maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no tās nosūtīta kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu ⁽³⁾, un jo īpaši tās 3. pantu,

ņemot vērā Komisijas 2017. gada 1. marta Īstenošanas regulu (ES) 2017/367, ar kuru nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importam ⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 2. pantu,

ņemot vērā Padomes 2013. gada 2. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2013, ar ko nosaka galīgo kompensācijas maksājumu tādu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kurus nosūta no Ķīnas Tautas Republikas ⁽⁵⁾, un jo īpaši tās 2. pantu,

ņemot vērā Komisijas 2017. gada 1. marta Īstenošanas regulu (ES) 2017/366, ar kuru nosaka galīgo kompensācijas maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importam ⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 2. pantu,

informējot dalībvalstis,

tā kā:

A. SAISTĪBAS UN CITI SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") ar Regulu (ES) Nr. 513/2013 ⁽⁷⁾ noteica pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu ("moduļi") un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnīšu) importam Eiropas Savienībā ("Savienība").
- (2) Ražotāju eksportētāju grupa pilnvaroja Ķīnas Iekārtu un elektronisko ražojumu importa un eksporta tirdzniecības palātu ("CCCME") tās vārdā iesniegt Komisijai cenu saistības, un palāta to izdarīja. No minēto cenu saistību noteikumiem ir skaidrs, ka cenu saistības ir pakete ar katra ražotāja eksportētāja individuālām cenu saistībām, ko administratīvi praktisku iemeslu dēļ koordinē CCCME.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ OV L 176, 30.6.2016., 55. lpp.

⁽³⁾ OV L 325, 5.12.2013., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 56, 3.3.2017., 131. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 325, 5.12.2013., 66. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 56, 3.3.2017., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 152, 5.6.2013., 5. lpp.

- (3) Ar Lēmumu 2013/423/ES ⁽¹⁾ Komisija pieņēma minētās cenu saistības attiecībā uz pagaidu antidempinga maksājumu. Ar Regulu (ES) Nr. 748/2013 ⁽²⁾ Komisija grozīja Regulu (ES) Nr. 513/2013, lai ieviestu tehniskās izmaiņas, kas bija vajadzīgas sakarā ar saistību pieņemšanu attiecībā uz pagaidu antidempinga maksājumu.
- (4) Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1238/2013 noteica galīgo antidempinga maksājumu ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītu moduļu un elementu ("attiecīgie ražojumi") importam Savienībā. Ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2013 Padome arī noteica galīgu kompensācijas maksājumu attiecīgo ražojumu importam Savienībā.
- (5) Pēc paziņojuma par ražotāju eksportētāju grupas ("ražotāji eksportētāji") un CCCME cenu saistību grozīto versiju Komisija ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES ⁽³⁾ apstiprināja grozīto cenu saistību ("saistību") pieņemšanu attiecībā uz galīgo pasākumu piemērošanas periodu. Šā lēmuma pielikumā ir uzskaitīti ražotāji eksportētāji, kuru saistības tika pieņemtas, to vidū:
- Chinaland Solar Energy Co. Ltd, uz ko attiecas Taric papildu kods B808 ("Chinaland").
- (6) Ar Īstenošanas lēmumu 2014/657/ES ⁽⁴⁾ Komisija pieņēma ražotāju eksportētāju un CCCME ierosinājumu izdarīt precizējumus par to saistību īstenošanu, kas skar attiecīgos ražojumus, uz kuriem attiecas saistības, proti, ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītus moduļus un elementus, kurus patlaban klasificē ar KN kodiem ex 8541 40 90 (Taric kodi 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 un 8541 40 90 39) un kurus ražo ražotāji eksportētāji ("ražojums, uz kuru attiecas saistības", "saistību aptvertais ražojums"). Antidempinga un kompensācijas maksājumi, kas minēti 4. apsvērumā, kopā ar saistībām tālāk saukti par "pasākumiem".
- (7) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/866 ⁽⁵⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz trim ražotājiem eksportētājiem.
- (8) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/1403 ⁽⁶⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (9) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/2018 ⁽⁷⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz diviem ražotājiem eksportētājiem.
- (10) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī ⁽⁸⁾, Komisija sāka antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanu.
- (11) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī ⁽⁹⁾, Komisija sāka kompensācijas pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanu.
- (12) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī ⁽¹⁰⁾, Komisija sāka arī antidempinga un kompensācijas pasākumu daļēju starpposma pārskatīšanu.
- (13) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/115 ⁽¹¹⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (14) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/185 ⁽¹²⁾ Komisija galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (ES) Nr. 1238/2013 noteikts attiecīgo ražojumu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kuri nosūtīti no Ķīnas Tautas Republikas, attiecināja uz attiecīgo ražojumu importu, kuri nosūtīti no Malaizijas un Taivas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas un Taivas izcelsme.

⁽¹⁾ OV L 209, 3.8.2013., 26. lpp.

⁽²⁾ OV L 209, 3.8.2013., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 325, 5.12.2013., 214. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 270, 11.9.2014., 6. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 139, 5.6.2015., 30. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 218, 19.8.2015., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 295, 12.11.2015., 23. lpp.

⁽⁸⁾ OV C 405, 5.12.2015., 8. lpp.

⁽⁹⁾ OV C 405, 5.12.2015., 20. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV C 405, 5.12.2015., 33. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 23, 29.1.2016., 47. lpp.

⁽¹²⁾ OV L 37, 12.2.2016., 76. lpp.

- (15) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/184 ⁽¹⁾ Komisija galīgo kompensācijas maksājumu, kas ar Regulu (ES) Nr. 1239/2013 noteikts attiecīgo ražojumu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kuri nosūtīti no Ķīnas Tautas Republikas, attiecināja uz attiecīgo ražojumu, kuri nosūtīti no Malaizijas un Taivanas, importu neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas un Taivanas izcelsme.
- (16) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1045 ⁽²⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (17) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1382 ⁽³⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl pieciem ražotājiem eksportētājiem.
- (18) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1402 ⁽⁴⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl trim ražotājiem eksportētājiem.
- (19) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1998 ⁽⁵⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl pieciem ražotājiem eksportētājiem.
- (20) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/2146 ⁽⁶⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl diviem ražotājiem eksportētājiem.
- (21) Pēc 10.–12. apsvērumā minētās termiņbeigu pārskatīšanas un starpposma pārskatīšanas Komisija ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/366 un Īstenošanas regulu (ES) 2017/367 saglabāja spēkā esošos pasākumus.
- (22) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2017. gada 3. martā publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁷⁾, Komisija sāka arī pasākumu veida daļēju starpposma pārskatīšanu.
- (23) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/454 ⁽⁸⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz četriem ražotājiem eksportētājiem.
- (24) Ar Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/615 ⁽⁹⁾ Komisija pieņēma ražotāju eksportētāju un CCCME ierosinājumu attiecībā uz saistību īstenošanu.
- (25) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/941 ⁽¹⁰⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz diviem ražotājiem eksportētājiem.
- (26) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/1408 ⁽¹¹⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl diviem ražotājiem eksportētājiem.
- (27) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/1497 ⁽¹²⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vienu ražotāju eksportētāju.
- (28) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/1524 ⁽¹³⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz diviem ražotājiem eksportētājiem.

B. SAISTĪBU NOTEIKUMI

- (29) Ražotāji eksportētāji cita starpā piekrita ražojumu, uz kuru attiecas saistības, pirmajam nesaistītajam pircējam Savienībā zem noteiktas minimālās importa cenas ("MIC") nepārdot uz Savienību attiecīgā gada apjomā ("gada līmenis"), kas noteikts saistībās. MIC noteikta uz naudas ekvivalenta bāzes. Ja maksājuma noteikumi atšķiras no naudas ekvivalenta bāzes, pārbaudot atbilstību MIC, no rēķina vērtības atskaita zināmu summu.

⁽¹⁾ OVL 37, 12.2.2016., 56. lpp.

⁽²⁾ OVL 170, 29.6.2016., 5. lpp.

⁽³⁾ OVL 222, 17.8.2016., 10. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 228, 23.8.2016., 16. lpp.

⁽⁵⁾ OVL 308, 16.11.2016., 8. lpp.

⁽⁶⁾ OVL 333, 8.12.2016., 4. lpp.

⁽⁷⁾ OVC 67, 3.3.2017., 16. lpp.

⁽⁸⁾ OVL 71, 16.3.2017., 5. lpp.

⁽⁹⁾ OVL 86, 31.3.2017., 14. lpp.

⁽¹⁰⁾ OVL 142, 2.6.2017., 43. lpp.

⁽¹¹⁾ OVL 201, 2.8.2017., 3. lpp.

⁽¹²⁾ OVL 218, 24.8.2017., 10. lpp.

⁽¹³⁾ OVL 230, 6.9.2017., 11. lpp.

- (30) Ražotāji eksportētāji arī piekrita ražojumu, uz kuru attiecas saistības, pārdot tikai tieši. Šo saistību izpildei tieša pārdošana ir pārdošana pirmajam nesaistītajam pircējam Savienībā vai caur saistībās iekļautu saistīto personu Savienībā.
- (31) Saistībās neizsmeļošā sarakstā minēti saistību pārkāpumi. Pārkāpumu saraksts ietver arī netiešu pārdošanu uz Savienību, ko veic uzņēmumi, kas nav saistībās minētie uzņēmumi.
- (32) Saistības arī uzliek pienākumu ražotājiem eksportētājiem reizi ceturksnī sniegt Komisijai detalizētu informāciju par visu savu eksporta pārdevumu un tālākpārdevumu Savienībā ("ceturkšņa ziņojumu"). Tas nozīmē, ka minētajos ceturkšņa ziņojumos ietvertajiem datiem ir jābūt pilnīgiem un pareiziem un ka paziņotie darījumi pilnībā atbilst saistību noteikumiem. Ziņošana par tālākpārdošanu Savienībā ir īpašs pienākums, kas pildāms tad, ja ražojums, uz kuru attiecas saistības, pirmajam neatkarīgajam pircējam tiek pārdots caur saistīto importētāju. Tikai šie ziņojumi ļauj Komisijai uzraudzīt, vai saistītā importētāja tālākpārdošanas cenas pirmajam neatkarīgajam pircējam atbilst MIC.
- (33) Par kādas ar to saistītas personas pārkāpumu atbild ražotājs eksportētājs, un nav svarīgi, vai tā ir norādīta saistībās.
- (34) Saistībās arī paredzēts, ka Komisija pieņem saistības, pamatojoties uz uzticēšanos, un katra rīcība, kas kaitētu izveidotajām attiecībām ar Komisiju, kuru pamatā ir uzticēšanās, ir pietiekams iemesls saistības atsaukt.

C. RAŽOTĀJA EKSPORTĒTĀJA UZRAUDZĪŠANA

- (35) Uzraugot saistību izpildi, Komisija pārbaudīja *Chinaland* iesniegto informāciju, kas būtiski skar saistības. Komisija arī novērtēja publiski pieejamo informāciju par *Chinaland* uzņēmuma struktūru.
- (36) Pamatojoties uz antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu un 14. panta 7. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu un 24. panta 7. punktu, Komisija arī saņēma pierādījumus no vienas dalībvalsts muitas.
- (37) 38.–40. apsvērumā uzskaitītie konstatējumi attiecas uz identificētajām problēmām ar *Chinaland*, kuras liek Komisijai atsaukt šā ražotāja eksportētāja saistību pieņemšanu.

D. IEMESLI ATSAUKT SAISTĪBU PIEŅEMŠANU

- (38) Ceturkšņa ziņojumos *Chinaland* bija ziņojis par saistību aptvertā ražojuma pārdošanas darījumu ar šķietami nesaistītu importētāju Savienībā un bija izrakstījis saistību rēķinus. Darījumu vērtība bija apmēram 20 % no tā kopējā pārdevuma uz Savienību. Pēc Komisijas rīcībā esošajām ziņām, darījumos iesaistītais importētājs bija saistīts ar *Chinaland*. Konkrēti – vairākus šķietami nesaistītā importētāja pārdošanas darījumus veica divas *Chinaland* amatpersonas. Saziņā ar galīgajiem pircējiem šīs amatpersonas norādīja, ka šķietami nesaistītais pircējs bijis *Chinaland* piederošs Savienības uzņēmums. Arī šo amatpersonu e-pasta konti liek domāt par *Chinaland*. Komisija izanalizēja šo tirdzniecības modeli. Tā kā šis importētājs nav saistībās norādīts pie saistītajām personām, *Chinaland* izrādījās pārkāpis 30. apsvērumā aprakstītos saistību noteikumus.
- (39) Turklāt šis importētājs pirmajam neatkarīgajam pircējam Savienībā bija pārdevis par cenām, kas zemākas par MIC. Tādējādi *Chinaland* pārkāpa 29. un 33. apsvērumā aprakstītos saistību noteikumus.
- (40) Komisijai nav ziņots par saistītā importētāja tālākpārdošanas darījumiem. Tātad *Chinaland* pārkāpa arī 32. un 33. apsvērumā aprakstītos saistību noteikumus.
- (41) Komisija izanalizēja 38.–40. apsvērumā izklāstītos konstatējumus un secināja, ka pārkāpumi arī kaitējuši ar Komisiju izveidotajām attiecībām uzticēšanās garā.

E. SAISTĪBU RĒĶINU ATZĪŠANA PAR NEDERĪGIEM

(42) Netiešās pārdošanas darījumi, ko veica *Chinaland*, ir saistīti ar šādiem saistību rēķiniem:

Saistību aptvertajām precēm pievienotā rēķina numurs	Datums
CHN160765	8.10.2016.
CHN160839	18.8.2016.
CHN160759	18.8.2016.
CHN160739	27.7.2016.
CHN160608	25.7.2016.
CHN160743	27.7.2016.
CHN160815	18.8.2016.
CHN160730	9.8.2016.
CHN160760	18.8.2016.
CHN160833-2	20.8.2016.
CHN160648	9.8.2016.
CHN160818	18.8.2016.
CHN160828	22.8.2016.
CHN160834	13.8.2016.
CHN160755	13.8.2016.
CHN160738	27.7.2016.
CHN160737	9.8.2016.
CHN160764	16.8.2016.
CHN160803	27.9.2016.
CHN160804	9.8.2016.
CHN160719	22.7.2016.
CHN160736	13.7.2016.
CHN160631	6.7.2016.
CHN160901	20.8.2016.
CHN160731	9.8.2016.
CHN160822	22.8.2016.
CHN160718	13.7.2016.
CHN160835	13.8.2016.

Saistību aptvertajām precēm pievienotā rēķina numurs	Datums
CHN160314	7.4.2016.
CHN160528	16.6.2016.
CHN160628	25.6.2016.
CHN160436	27.4.2016.
CHN160632	29.6.2016.
CHN160513	2.6.2016.
CHN160622	12.6.2016.
CHN160430	3.5.2016.
CHN160405	7.4.2016.
CHN160507-1	25.4.2016.
CHN160505	29.4.2016.
CHN160551	18.6.2016.
CHN150739	6.1.2016.
CHN151131	15.1.2016.
CHN160322	25.3.2016.
CHN160337	24.3.2016.
CHN160313	28.3.2016.

- (43) Tāpēc saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta b) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu šie rēķini tiek atzīti par nederīgiem. Kad stājas spēkā saistību atsaukšana attiecībā uz ražotāju eksportētāju, valsts muitai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013 ⁽¹⁾, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, 105. panta 3.–6. punktu jāatgūst muitas parāds, kas radies brīdī, kad pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā. Attiecīgi tiks informētas valstu muitas iestādes, kas atbild par maksājumu iekasēšanu.
- (44) Šajā sakarā Komisija atgādina, ka saskaņā ar 3. panta 1. punkta b) apakšpunktu sasaistē ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 III pielikuma 7. punktu, 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu sasaistē ar Īstenošanas regulas (ES) 2017/367 III pielikuma 7. punktu, 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu sasaistē ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. pielikuma 7. punktu un 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu sasaistē ar Īstenošanas regulas (ES) 2017/366 2. pielikuma 7. punktu imports tiek atbrīvots no maksājuma tikai tad, ja rēķinā norādīta saistību aptvertā ražojuma cena un iespējamie rabati. Ja minētie nosacījumi nav izpildīti, ir jāmaksā maksājumi, arī tad, ja precēm pievienoto rēķinu Komisija nav atzinusi par nederīgu.

F. KOPĒJO SAISTĪBU IZPILDES IESPĒJAMĪBAS NOVĒRTĒJUMS

- (45) Saistībās paredzēts, ka individuāla ražotāja eksportētāja pārkāpums nenozīmē, ka saistību pieņemšana automātiski tiek atsaukta attiecībā uz visiem ražotājiem eksportētājiem. Šādā gadījumā Komisijai jānovērtē konkrētā pārkāpuma ietekme uz saistību izpildes iespējamību attiecībā uz visiem ražotājiem eksportētājiem un CCCME.

⁽¹⁾ OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.

- (46) Komisija ir attiecīgi novērtējusi *Chinaland* pārkāpumu ietekmi uz saistību izpildes iespējamību attiecībā uz visiem ražotājiem eksportētājiem un CCCME.
- (47) Šis gadījums ir līdzīgs iepriekšējiem atsaukšanas gadījumiem. Šajos gadījumos Komisija jau bija informējusi CCCME, ka var no jauna novērtēt saistību izpildes iespējamību ⁽¹⁾, ja šāda veida pārkāpumi turpināsies. Komisijai paliek tiesības to darīt.

G. RAKSTISKI IESNIEGTA INFORMĀCIJA UN UZKLAUSĪŠANA

- (48) Ieinteresētajām personām tika dota iespēja tikt uzklautām un izteikt piezīmes saskaņā ar Antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu un Antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu.
- (49) Pēc informācijas izpaušanas *Chinaland* izteica piezīmes. Tas apstrīdēja sakaru ar importētāju Savienībā.
- (50) *Chinaland* arī izteicās, ka importētājs Savienībā piederot personai, kas nav ražotājs eksportētājs. *Chinaland* arī izteicās, ka abas (38. apsvērumā minētās) amatpersonas, norādot uz importētāja saistību ar *Chinaland*, rīkojušās personiskās interesēs bez *Chinaland* pilnvarojuma. Taču Komisija uzskata, ka eksportētāja amatpersonu saziņa ar trešām personām parastās uzņēmējdarbības ietvaros ir attiecināma uz *Chinaland*, jo nav liecību par pretējo. Tā kā *Chinaland* to neatspēkoja, šis apgalvojums tiek noraidīts.
- (51) *Chinaland* arī apstrīdēja rēķinu atzīšanu par nederīgiem. Tas apgalvoja, ka pirms dienas, kad ir atsaukta saistību pieņemšana, ja imports nav reģistrēts, Komisija nevar noteikt maksājumus / dot rīkojumu muitai iekasēt maksājumus par importu, kas laists brīvā apgrozībā. Apgalvojums izteikts, atsaucoties uz Antidempinga pamatregulas un Antisubsidēšanas pamatregulas 8. un 13. panta noteikumiem. Taču tāda izpratne nav pareiza. Saskaņā ar Antidempinga pamatregulas 8. panta 10. punktu un Antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 10. punktu pagaidu maksājumu var atpakaļejoši noteikt uz ierobežotu laiku, kurā reģistrēts imports. Taču minētie noteikumi attiecas uz atšķirīgu brīdi antidempinga vai antisubsidiju izmeklēšanas laikā. Minētie panti neattiecas uz šo gadījumu, kurā izmeklēšanas jau tika pabeigtas 2013. gadā un tika noteikti galīgie antidempinga un kompensācijas maksājumi un brīvprātīgās saistības, ko daži attiecīgā ražojuma ražotāji eksportētāji, ieskaitot *Chinaland*, ar cenu saistībām maksājumu vietā uzņēmās, lai novērstu kaitējumu, ko nodara to dempings. Katrā ziņā rēķinu atzīšana ar atpakaļejošu spēku par nederīgiem un attiecīgā prasība izdarīt neizdarītos maksājumus netiek īstenota saskaņā ar šiem noteikumiem. Tāpēc apgalvojums tiek noraidīts.
- (52) *Chinaland* arī apgalvoja, ka Komisija nevarot maksājumus uzlikt ar atpakaļejošu spēku, nepārkāpdama atpakaļejoša spēka neesamības principu, un citā gadījumā pati esot atzinusi, ka nav juridiska pamata tādai atsaukšanai ar atpakaļejošu spēku ⁽²⁾. *Chinaland* arī atsauca uz agrāku lēmumu, kura sakarā tam pienākoties līdzīga apiešanās ⁽³⁾. Pirmkārt, ir jānorāda, ka visi Komisijas lēmumi atsaukt piekrišanu saistībām tiek pieņemti par atsevišķiem gadījumiem. Atsevišķajos gadījumos pieņemtie lēmumi līdz ar to ir ierobežoti un attiecas uz konkrētiem apstākļiem, tādēļ citā lietā tāda pati argumentācija nav izmantojama. Lai kā, *Chinaland* nav izvirzījis argumentus par to, kādā veidā *Chinaland* lieta līdzinās ražotāja eksportētāja lietai Īstenošanas regulā (ES) 2015/866. Otrkārt, Eiropas iestāžu darbība tiešām pakļaujas vispārīgiem tiesību principiem, it īpaši juridiskās noteiktības principam un atpakaļejoša spēka neesamības principam. Tomēr Komisija atgādina, ka iedibinātā Tiesas judikatūra atzīst, ka saimnieciskās darbības subjekts nevar leģitīmi paļauties, ka saglabāsies "esošā situācija", ko Savienības iestādes ar saviem lēmumiem var pēc sava ieskata grozīt ⁽⁴⁾. Leģitīmās palāvēības princips neaizsargā situācijās, kad nav bijis leģitīmi ko gaidīt, sevišķi tad, kad saimnieciskās darbības subjekts no paša sākuma brīdināts, kādas būs sekas, ja saistības pārkāps ar konkrētiem darījumiem. Tādos apstākļos kļūst skaidrs, ka situācijās, kad iesniegti nepareizi vai nepilnīgi saistību rēķini, parastie antidempinga/kompensācijas maksājumi, kas citādi būtu jāmaksā attiecīgajam ražotājam eksportētājam, ir spēkā tā, it kā tas nebūtu iesniedzis saistību rēķinu, un maksājumiem, kas nav nomaksāti saistību rēķinu uzrādīšanas dēļ, jāklūst maksājumiem tā, it kā nebūtu bijis atbrīvojuma. Treškārt, Savienības tiesību izpratnē šāda saistību rēķinu atzīšana par nederīgiem un ar to saistīta pakļaušana maksājumiem nav pasākumu noteikšana ar atpakaļejošu spēku un neietilpst Antidempinga

⁽¹⁾ Īstenošanas regulas (ES) 2016/1402 37. apsvēruma.

⁽²⁾ Īstenošanas regulas (ES) 2015/1403 30.–32. apsvēruma.

⁽³⁾ Īstenošanas regulas (ES) 2015/866 88. un 89. apsvēruma.

⁽⁴⁾ 1996. gada 17. oktobra spriedums *Konservenfabrik Lubella v Hauptzollamt Cottbus*, C-64/95, EU:1996:388, 31. punkts. Sk. arī jaunāku 2015. gada 10. decembra spriedumu lietā *SIA Veloserviss*, C-427/14, EU:C:2015:803, 39. punktu.

patatregulas un Antisubsidēšanas patatregulas 10. panta 5. punktā un 16. panta 5. punktā. To apstiprina tas, ka *Chinaland* nedefinē "atpakālejošu spēku", kas būtu novirze no iedibinātā Eiropas Savienības tiesību vispārīgā principa, par ko tiek atgādināts ar atsauci uz minēto judikatūru. Minēto iemeslu dēļ *Chinaland* iebildumi pret saistību pieņemšanas atsaukšanu tiek noraidīti.

H. SAISTĪBU PIEŅEMŠANAS ATSAUKŠANA UN GALĪGO MAKSĀJUMU NOTEIKŠANA

- (53) Tādējādi saskaņā ar Antidempinga patatregulas 8. panta 9. punktu, antisubsidēšanas patatregulas 13. panta 9. punktu un saistību noteikumiem Komisija ir secinājusi, ka jāatsauc saistību pieņemšana attiecībā uz *Chinaland*.
- (54) Līdz ar to atbilstoši Antidempinga patatregulas 8. panta 9. punktam un Antisubsidēšanas patatregulas 13. panta 9. punktam galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Īstenošanas regulas (ES) 2017/367 1. pantu, un galīgais kompensācijas maksājums, kas noteikts ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 1. pantu un paturēts spēkā ar Īstenošanas regulas (ES) 2017/366 1. pantu, no šīs regulas spēkā stāšanās dienas automātiski attiecas uz ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtīta *Chinaland* ražota attiecīgā ražojuma importam.
- (55) Komisija arī atgādina – ja dalībvalstu muitas rīcībā ir norādes, ka saistību rēķinā iekļautā cena neatbilst faktiski samaksātajai, muitai jāizmeklē, vai nav pārkāpta prasība saistību rēķinos iekļaut visus rabatus un vai ir ievērota MIC. Ja dalībvalstu muita secina, ka ir noticis šāds pārkāpums vai nav ievērota MIC, tai rezultātā jāiekasē maksājumi. Lai, pamatojoties uz Līguma 4. panta 3. punktu, atvieglotu dalībvalstu muitas darbu, šādās situācijās Komisijai konfidenciali dokumenti un cita informācija par saistībām būtu jāsniedz vienīgi valsts procedūru vajadzībām.
- (56) Šīs regulas II pielikumā ietvertajā tabulā zināšanai uzskaitīti tie ražotāji eksportētāji, kuru ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES noteikto saistību pieņemšana netiek skarta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek atsaukta saistību pieņemšana attiecībā uz šādu uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808

2. pants

- Saistību rēķini, kas uzskaitīti šīs regulas I pielikumā, tiek atzīti par nederīgiem.
- Iekasē antidempinga un kompensācijas maksājumus, kuri saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta b) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu bija maksājami brīdī, kad tika pieņemta muitas deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā.

3. pants

- Ja dalībvalstu muitas dienestu rīcībā ir norādes, ka cena, kas saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 1. punkta b) apakšpunktu, Īstenošanas regulas (ES) 2017/367 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu, Īstenošanas

regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) 2017/366 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu iekļauta saistību rēķinā, ko izdevis kāds no uzņēmumiem, kuru saistības sākotnēji pieņemtas ar Lēmumu 2013/707/ES, neatbilst samaksātajai cenai un tādējādi minētie uzņēmumi var būt saistības pārkāpuši, dalībvalstu muitas dienesti, ja nepieciešams valsts procedūru veikšanai, var lūgt Komisiju sniegt tiem saistību kopiju un citu informāciju, lai varētu pārbaudīt, kāda saistību rēķina izdošanas dienā bijusi piemērojamā minimālā importa cena ("MIC").

2. Ja minētajā pārbaudē konstatē, ka samaksātā cena ir zemāka par MIC, iekasē maksājumus, kas rezultātā jāizdara saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 8. panta 9. punktu un Regulas (ES) 2016/1037 13. panta 9. punktu.

Ja minētajā pārbaudē konstatē, ka komercrēķinā nav iekļautas atlaides un rabati, iekasē maksājumus, kas rezultātā jāveic saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu, Īstenošanas regulas (ES) 2017/367 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu, Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) 2017/366 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

3. Saskaņā ar 1. punktu sniegto informāciju var izmantot tikai to maksājumu izpildes nodrošināšanai, kuri jāveic saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu, Īstenošanas regulas (ES) 2017/367 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu, Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) 2017/366 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Šajā sakarā dalībvalstu muiža minēto informāciju minēto maksājumu parādniekam var sniegt vienīgi nolūkā aizsargāt viņa tiesības uz aizstāvību. Šāda informācija nekādos apstākļos nav izpauzama trešām personām.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 19. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

I PIELIKUMS

Par nederīgiem atzīto CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD saistību rēķinu saraksts

Saistību aptvertajām precēm pievienotā rēķina numurs	Datums
CHN160765	8.10.2016.
CHN160839	18.8.2016.
CHN160759	18.8.2016.
CHN160739	27.7.2016.
CHN160608	25.7.2016.
CHN160743	27.7.2016.
CHN160815	18.8.2016.
CHN160730	9.8.2016.
CHN160760	18.8.2016.
CHN160833-2	20.8.2016.
CHN160648	9.8.2016.
CHN160818	18.8.2016.
CHN160828	22.8.2016.
CHN160834	13.8.2016.
CHN160755	13.8.2016.
CHN160738	27.7.2016.
CHN160737	9.8.2016.
CHN160764	16.8.2016.
CHN160803	27.9.2016.
CHN160804	9.8.2016.
CHN160719	22.7.2016.
CHN160736	13.7.2016.
CHN160631	6.7.2016.
CHN160901	20.8.2016.
CHN160731	9.8.2016.
CHN160822	22.8.2016.
CHN160718	13.7.2016.

Saistību aptvertajām precēm pievienotā rēķina numurs	Datums
CHN160835	13.8.2016.
CHN160314	7.4.2016.
CHN160528	16.6.2016.
CHN160628	25.6.2016.
CHN160436	27.4.2016.
CHN160632	29.6.2016.
CHN160513	2.6.2016.
CHN160622	12.6.2016.
CHN160430	3.5.2016.
CHN160405	7.4.2016.
CHN160507-1	25.4.2016.
CHN160505	29.4.2016.
CHN160551	18.6.2016.
CHN150739	6.1.2016.
CHN151131	15.1.2016.
CHN160322	25.3.2016.
CHN160337	24.3.2016.
CHN160313	28.3.2016.

II PIELIKUMS

Uzņēmumu saraksts

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
<i>Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd</i>	B798
<i>Anhui Chaoqun Power Co. Ltd</i>	B800
<i>Anji DaSol Solar Energy Science Technology Co. Ltd</i>	B802
<i>Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd</i> <i>Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd</i>	B801
<i>Anhui Titan PV Co. Ltd</i>	B803
<i>Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited</i> <i>TBEA SOLAR CO. LTD</i> <i>XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT</i>	B804
<i>Changzhou NESL Solartech Co. Ltd</i>	B806
<i>Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd</i>	B807
<i>ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd</i>	B811
<i>CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD</i> <i>ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD</i> <i>HUOSHAN KEBO ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD</i>	B812
<i>CSG PVtech Co. Ltd</i>	B814
<i>China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd</i> <i>CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd</i> <i>CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd</i> <i>China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd</i> <i>China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd</i>	B809
<i>Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd</i>	B816
<i>EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd</i> <i>SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD</i> <i>JIANGSU EOPLLY IMPORT EXPORT CO. LTD</i>	B817
<i>Zhejiang Era Solar Co. Ltd</i>	B818
<i>GD Solar Co. Ltd</i>	B820
<i>Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd</i> <i>Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd</i>	B821
<i>Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd</i>	B822

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd	B835
Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B837
Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd	
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd	B793
LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd	
LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd	B795
Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd	
Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd	
Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd	
Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd	B851
Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY Science TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai Chaori Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co.Ltd Wuxi Taichen Machinery Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yuhuan Sinosola Science Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV